

Zmeškali ste termín u lekára?

Netrápte sa, môžete sa dostať na vyšetrenie v škole alebo sa školský zdravotnícky personál skontaktuje s vašimi rodičmi a dohodne s nimi nový termín.

Nezabudnite, že v prípade ak v čase prvej dávky máte 15 a viac rokov, budú potrebné 3 dávky v období 12 mesiacov.

Súhlas s očkovaním

Dostanete formulár súhlasu, ktorý musí jeden z rodičov podpísať ako súhlas s očkovaním. Je dôležité, aby ste podpísaný súhlas priniesli ešte pred stanoveným dátumom očkovania.

Aj v prípade, že si vaši rodičia nie sú istí, či by ste mali byť zaočkované, je potrebné formulár vrátiť a konzultovať to so školským zdravotným personálom alebo vašim všeobecným lekárom. Ak podstúpíte očkovanie teraz, vyhnete sa tak najbežnejším príčinám vzniku rakoviny krčka maternice na mnoho rokov.

Podrobnejšie informácie

Vaši rodičia dostanú brožúrku s najčastejšími otázkami a odpoveďami na ne, kde nájdú všetky potrebné informácie o súhlase s očkovaním a o všetkých ostatných témach, ktoré sme tu spomínali. Tieto informácie sú tiež dostupné na stiahnutie z našej web stránky www.helpprotectyourself.info

Ak potrebujete brožúrku alebo Otázky a Odpovede v inom jazyku, navštívte našu webovú stránku alebo požiadajte školskú sestru, aby vám ju vytlačila.



Public Health
Agency

Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

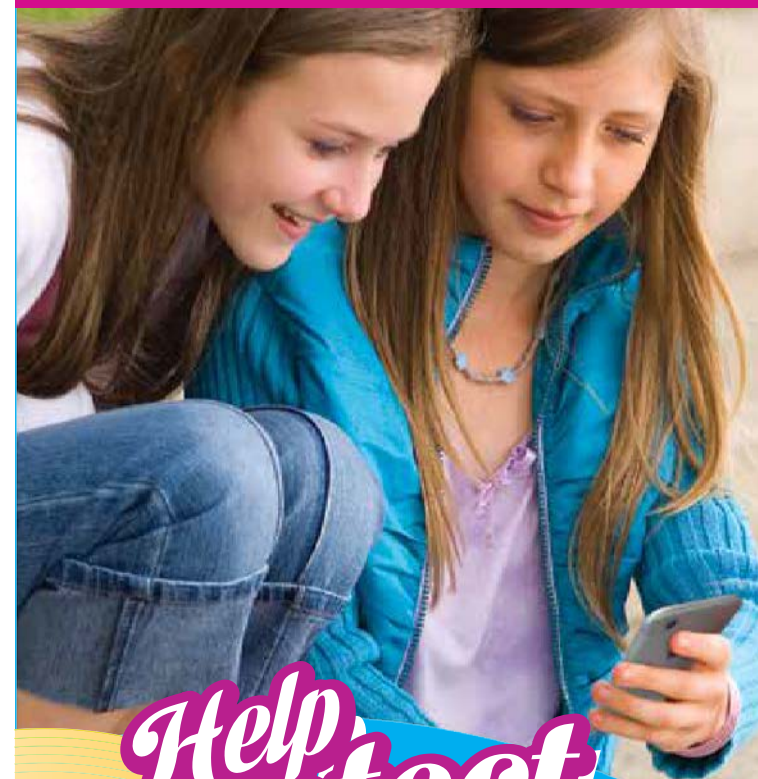
Find us on:



Upravený text vydala organizácia Public Health England
Reprodukcia so súhlasom.

Boj proti rakovine krčka maternice

Informácie pre dievčatá v 9. a 10. ročníku
vo veku 12 - 13 rokov.



*Help
protect
yourself*

All you need to know about the
HPV vaccine that protects
against the commonest
cause of cervical cancer

HPV Teens - Slovak

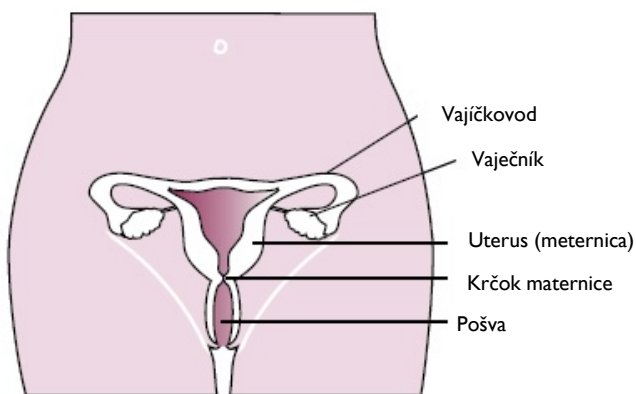
Základná príručka o očkovaní proti HPV pre dievčatá vo veku 12 – 13 rokov

*Táto brožúrka sa týka očkovania
(injekcie), ktorú môžete dostať na
vašu ochranu proti rakovine krčka
maternice v neskoršom veku.*

*Podrobnejšie informácie nájdete
na www.helpprotectyourself.info*

Rakovina krčka maternice

Rakovina krčka maternice sa vyskytuje na krčku maternice (vstup do maternice – pozri obr. nižšie). Spôsobuje ju vírus nazvaný ľudský papilomavírus alebo HPV. Rakovina krčka maternice je vážne ochorenie a každý rok v UK na toto ochorenie umrie 1 000 žien.



HPV a ako sa šíri

Existuje viac ako 100 druhov ľudského papilomavírusu, ale len 13 z nich spôsobuje rakovinu. Vírus je bežný a môžete sa ním nakaziť tým, že ste sexuálne aktívne s osobou, ktorá má tento vírus už v tele. Polovica populácie sa v priebehu svojho života nakazí HPV. Väčšinou prebieha bez príznakov, takže mnohí si ani nie sú vedomí, že sú nakazení. Vo väčšine prípadov vírus nespôsobuje rakovinu, pretože ho imunitný systém tela dokáže zničiť, ale to neplatí vždy – a to je dôvod, prečo je toto očkovanie tak dôležité.

Vakína proti HPV

Táto očkovacia látka chráni proti dvom typom vírusu, ktoré najčastejšie (viac ako 70%) spôsobujú rakovinu krčka maternice. Nechráni vás pred všetkými ostatnými typmi HPV, a preto budete musieť v neskoršom veku podstúpiť vyšetrenie krčka maternice (PAP test).

Očkovacia látka vás ochráni aj pred dvoma typmi HPV, ktoré sú najčastejšou príčinou genitálnych bradavíc. Nechráni však pred ostatnými infekciami, ktoré sú prenášané sexuálnym stykom, a nechráni pred otehotnením.

**Očkovanie zníži vaše riziko
ochorenia rakoviny krčka
maternice až o 70%.**

Kedy by som sa mala dať zaočkovať?

Očkovanie musí byť podané ešte pred tým, ako začnete byť sexuálne aktívne. Odporúčaný vek je medzi 12. a 13. rokom, aby ste boli čo najskôr chránené.

Očkovanie

Sú potrebné dve injekčné dávky v období 12-tich mesiacov, aby ste získali tú najefektívnejšiu ochranu.

Rovnako ako pri detských očkovaniach aj tu je dôležité ukončiť cyklus a zaočkovať sa oboma dávkami, aby sa docielila úplná účinnosť vakcíny. V prípade, že v čase prvej dávky už máte 15 rokov a viac, budú potrebné tri dávky v priebehu 12-tich mesiacov.

Vaša školská lekárka zabezpečí, aby ste mohli byť zaočkované v škole. Sestrička vás zaočkuje do ramena.

Aj v prípade, že trpíte astmou, ekzémom, sennou nádchou alebo inými alergiami, môžete byť očkované. V prípade akýchkoľvek pochybností si o tom pohovorte so zdravotnou sestrou ešte pred očkovaním.

Vedľajšie účinky

Vedľajšie účinky očkovania sú mierne - zvyčajne len bolesť, opuch a začervenanie ramena, ktoré sa čoskoro vytratia. Ďalšie menej časté vedľajšie účinky môžu zahŕňať bolesť hlavy, nevoľnosť, závraty a/alebo zvýšenú teplotu. Tieto symptómy sa môžu liečiť paracetamolom alebo ibuprofénom. Očkovacia látka zodpovedá prísny bezpečnostným normám vyžadovaným pre takýto typ očkovania v UK aj v ostatných Európskych krajinách.

V zriedkavých prípadoch sa u niektorých ľudí objaví krátko po podaní injekcie reakcia podobná vyrážke. V takom prípade vám zdravotná sestra poradí ako postupovať. Toto však nie je dôvod prerušiť očkovanie proti HPV alebo iným chorobám.

Závažné alergické reakcie sú veľmi zriedkavé a zdravotné sestry sú vyškolené aby ich zvládli. Pomocou liečby sa alergické reakcie dajú úplne zvládnuť, zvyčajne za niekoľko hodín.

Vaši rodičia môžu nahlásiť podozrivé vedľajšie reakcie na očkovanie prostredníctvom webovej stránky Yellow Card Scheme. Môžu to urobiť na: www.yellowcard.gov.uk alebo telefonátom zdarma na horúcu linku Yellow Card 0808 100 3352 (pondelok až piatok, od 10:00 do 14:00).